

OLYMPUS[®]

FL-700WR

SV INSTRUKTIONER

CE

Modell nr: IM011

Tack för att du har köpt denna produkt från Olympus.

Du bör, för din säkerhets skull, läsa igenom den här användarhandboken noggrant innan du använder produkten.

Spara även handboken för framtida bruk.

Om du använder produkten utanför det land eller den region där du köpte den kan det hända att du bryter mot lokala föreskrifter. Olympus tar inget ansvar om så är fallet.

Kontrollera innehållet i paketet



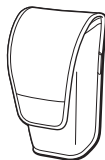
- Blixt: FL-700WR

- Instruktioner
(den här handboken)



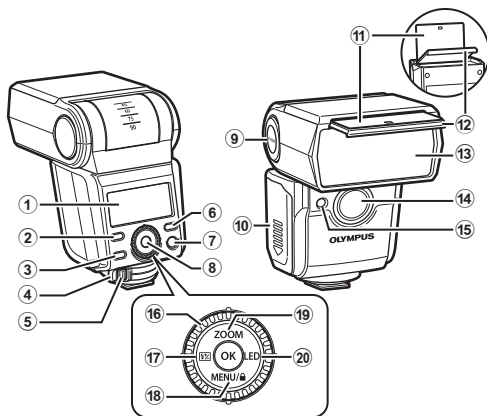
- Blixtställare: FLST-1

- Garantikort



- Blixtfodral

Namn på produktens delar



- ① Kontrollpanel s. 4
- ② Knappen MODE s. 8, 18
- ③ Knappen CHARGE/TEST s. 7
- ④ Spärr s. 6
- ⑤ Knapp för att lossa spärren s. 6
- ⑥ Knappen $\text{⚡}/\bullet$ (byte av radiokommunikationsläge) s. 8, 18
- ⑦ Knappen ON/OFF s. 7
- ⑧ Knappen OK s. 8, 18
- ⑨ Knappen PUSH (lossa blixthuvudets spärr) s. 13
- ⑩ Batterilucka s. 5
- ⑪ Platta för ögonreflexer s. 14
- ⑫ Vidvinkelpanel s. 14
- ⑬ Blixthuvud s. 13
- ⑭ AF-belysning/LED-lampa s. 25, 26
- ⑮ Sensor för optisk kommunikation s. 15

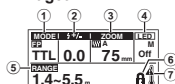
Ratt/pilknappar

- ⑯ Ratt s. 8, 18, 25
- ⑰ Knappen ⚡ (blyxtkompensation/ blyxtstyrka)/ \triangleleft s. 9, 10, 11, 12, 18
- ⑱ Knappen MENU/ 🔒 (knapplös)/ ∇ s. 25
- ⑲ Knappen ZOOM/ \triangle s. 9, 10, 11, 12, 13, 18
- ⑳ Knappen LED/ \triangleright s. 25

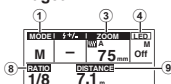
Display (kontrollpanel)

Blixtlägen (s. 9 till 12)

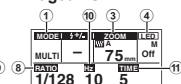
Läget TTL/FP TTL



Läget M/FP M

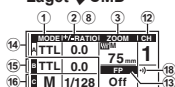


Läget MULTI

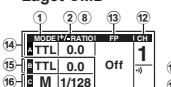


Lägen för radiokommunikation – styrenhet (s. 18)

Läget CMD

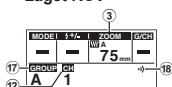


Läget CMD

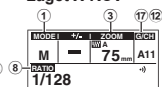


Lägen för radiokommunikation – mottagare (s. 20)

Läget RCV

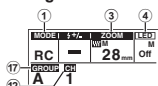


Läget X-RCV

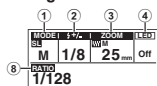


Lägen för optisk kommunikation (s. 22)

Läget RC



Läget SL M



- ① MODE (blixtstyrningsläge)
- ② +/- (blixtkompensation)
- ③ ZOOM (utlysningvinkel)
- ④ LED-lampa
- ⑤ RANGE (räckvidd för blixtstyrning)
- ⑥ (knappslä)
- ⑦ (temperaturvarning)
- ⑧ RATIO (blixtstyrka)
- ⑨ DISTANCE (optimalt fotograferingsavstånd)
- ⑩ Hz (blixtfrekvens)
- ⑪ TIME (antal avfyrate blixtar)
- ⑫ CH (kommunikationskanal)
- ⑬ FP (Super FP)-blixt
- ⑭ Inställning för grupp A
- ⑮ Inställning för grupp B
- ⑯ Inställning för grupp C
- ⑰ GROUP (kommunikationsgrupp)
- ⑱ (radioläge)

Förbereda blixten för användning

Sätta i batterierna (säljs separat)

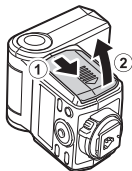
Batterier som kan användas

Välj mellan följande typer av batterier.

- NiMH-batterier av typ AA (x 4)
- Alkaliska batterier av typ AA (x 4)
- ❗ Manganbatterier av typ AA går inte att använda.
- ❗ Undvik att använda litiumbatterier av typ AA. Vissa litiumbatterier av typ AA kan bli extremt varma under användning.

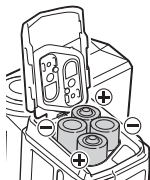
Sätta i batterierna

1 Öppna batteriluckan.

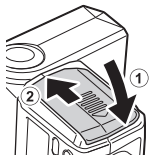


2 Sätt i batterierna.

- Se till att batteriernas poler (+/-) är vända åt rätt håll.

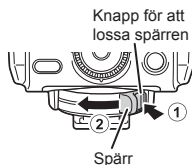


3 Stäng batteriluckan.

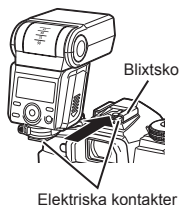


Montera blixten på kameran

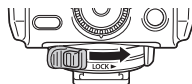
- 1 Kontrollera att både blixten och kameran är avstängda.
- 1 Smuts eller fukt på de elektriska kontaktarna kan göra att fel uppstår. Torka bort eventuell smuts eller fukt innan du monterar blixten på kameran.
- 1 Håll ned knappen för att lossa spärren (①) och skjut spärren i pilens riktning (②).



- 2 Tryck blixten hela vägen in i blixtskon.



- 3 Skjut spärren i pilens riktning.

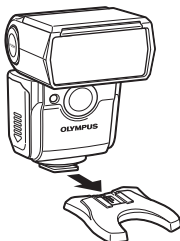


Ta bort blixten

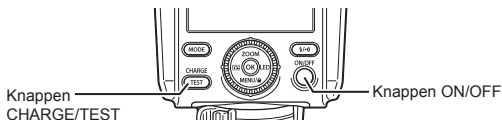
Utför steg 1 i instruktionerna ovan och ta bort blixten från blixtskon.

Montera blixten på blixthållaren

Montera blixten på blixthållaren på samma sätt som i "Montera blixten på kameran".



Sätta på blixten



1 Tryck på knappen ON/OFF.

- Knappen CHARGE/TEST tänds med orangefärgat sken och kontrollpanelen aktiveras.

- ❗ Om knappen CHARGE/TEST inte har tänts när följande tid har gått, bör du snarast byta batterierna. (s. 5)

NiMH-batterier:	10 sekunder
Alkaliska batterier:	30 sekunder

- ❗ Om symbolen visas mitt på kontrollpanelen är batterierna nästan helt slut. Byt batterier så snart som möjligt.

Avfyr en testblxt

För att avfyr en testblxt trycker du på knappen CHARGE/TEST medan knappen lyser med orangefärgat sken.

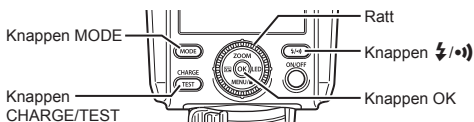
Stänga av blixten

Tryck på knappen ON/OFF.

Viloläge/automatisk avstängning

- Med somliga kameror går blixten automatiskt över i viloläge när kameran går över i viloläge.
- Om det går ungefär 60 minuter utan att blixten används, stängs den av automatiskt. Tryck på knappen ON/OFF när du vill använda blixten igen.

Fotografera med blixten



1 Välj ett blyxtläge på kameran.

- Se kamerans användarhandbok för närmare information.

2 Tryck på knappen ⚡/●. Vrid sedan på ratten för att välja läget ⚡ (blyxt). Tryck på knappen OK för att bekräfta.



- Knappen CHARGE/TEST tänds med orangefärgat sken.

3 Tryck på knappen MODE. Vrid sedan på ratten för att välja ett blyxtstyrningsläge och justera inställningarna.

- För närmare information, se beskrivningen av blyxtstyrningslägena (s. 9 till 12).

4 Tryck ned avtryckaren halvvägs.

- Om du använder TTL-läget ska du se till att motivet är inom det avståndsintervall som anges för RANGE (räckvidden för blyxtstyrning).
- Om du använder M-läget ska du se till att motivet är inom det avstånd som anges för DISTANCE (optimalt fotograferingsavstånd).

5 Tryck ned avtryckaren hela vägen för att ta bilden.

- ❗ Om blyxtens interna temperatur ökar alltför mycket, kommer ⚡ (temperaturvarning) att visas och blixten kan då inte avfyras under en viss tid. Blixten bör inte avfyras fler än 40 gånger i följd (vid full blyxtstyrka). Undvik därefter att använda blixten under minst 10 minuter.
- ❗ Beroende på objektivet och motljusskyddet som används kan vinjettering uppstå. (Skuggan från objektivet eller motljusskyddet kan synas på motivet.)

Automatisk blyxtstyrning (TTL-läge)

TTL-läget används för att justera blyxtnivån utifrån ljusstyrkan genom objektivet. Du kan använda det här läget tillsammans kameror som har stöd för Olympus TTL-läge. På Olympus webbplats hittar du en lista över kompatibla kameror.

- 1 Tryck på knappen **MODE**. Vrid sedan på ratten för att välja TTL. Tryck på knappen **OK** för att bekräfta.

MODE	±+/-	ZOOM	LED
TTL	0.0	75 mm	M
RANGE	0.7~8.0 m		

- 2 Justera inställningarna.

Ställa in blyxtkompensationen (±+/-)

Tryck på knappen **±+/-** för att markera ±+/- . Vrid sedan på ratten för att justera inställningen.

- Det går att ställa in en blyxtkompensation från -5 till +5.

Tryck på knappen **OK**.

Ställa in utlysningvinkeln (ZOOM)

Tryck på knappen **ZOOM** för att markera ZOOM. Vrid sedan på ratten för att justera inställningen.

- Om du väljer A (automatiskt läge) används en automatisk inställning. Den automatiska inställningen kan ha ett värde mellan 12 mm och 75 mm.
- När blyxthuvudet är justerat för fotografering med indirekt (studsad) blyxt går det inte att välja A (automatiskt läge).
- Om du väljer M (manuellt läge) kan du ställa in en utlysningvinkel mellan 12 mm och 75 mm.

Tryck på knappen **OK**.

Ställa in blyxtstyrkan manuellt (M-läge)

Blyxten avfyras med vald styrka. Du kan använda det här läget med kameror som inte har stöd för Olympus kommunikationsfunktion.

- 1 Tryck på knappen **MODE**. Vrid sedan på ratten för att välja M. Tryck på knappen **OK** för att bekräfta.

MODE	±+/-	ZOOM	LED
M	-	75 mm	M
RATIO	1/128		
DISTANCE	1.14 m		

- 2 Justera inställningarna.

Ställa in utlysningvinkeln (ZOOM)

Tryck på knappen ZOOM för att markera ZOOM. Vrid sedan på ratten för att justera inställningen.

- Om du väljer A (automatiskt läge) används en automatisk inställning. Den automatiska inställningen kan ha ett värde mellan 12 mm och 75 mm.
- När blixthuvudet är justerat för fotografering med indirekt (studsad) blyxt går det inte att välja A (automatiskt läge).
- Om du väljer M (manuellt läge) kan du ställa in en utlysningvinkel mellan 12 mm och 75 mm.

Tryck på knappen OK.

Ställa in blyxtstyrkan (RATIO)

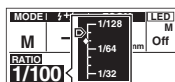
Tryck på knappen $\frac{1}{2}$ för att markera RATIO. Vrid sedan på ratten för att justera inställningen.

- Det går att ställa in ett värde för blyxtstyrkan från 1/1 till 1/128.*1

*1 Du kan välja att justera i steg om 1/2 EV eller 1/3 EV.

(s. 26)

*2 På skalan som visas anger \blacktriangleright det aktuella valet. \diamond är den tidigare inställningen.



Visning på skala*2

Tryck på knappen OK.

- Om du går över till M-läge efter att ha fotograferat med blixten i TTL-läge, kommer den tidigare blyxtstyrkan att användas som startinställning för den manuella blyxtstyrkan.

Avfira blixten med en kort slutartid (läget FP TTL/FP M)

Du kan ta bilder med blixten med slutartider som är kortare än blyxtsynktiden. Dessa lägen är användbara om du vill fota ett porträtt med en suddig bakgrund genom att öka bländaren eller om du vill använda en kort slutartid för att minska överexponeringen av områden i bakgrunden.

Ledtalet är lägre än i det normala TTL- eller M-läget.

- 1 Tryck på knappen MODE. Vrid sedan på ratten för att välja FP TTL eller FP M. Tryck på knappen OK för att bekräfta.



- 2 Justera inställningarna.

Ställa in blyxtkompensationen (⚡ +/-) i läget FP TTL

Tryck på knappen $\frac{1}{2}$ för att markera ⚡ +/- . Vrid sedan på ratten för att justera inställningen.

- Det går att ställa in en blyxtkompensation från -5 till +5.

Tryck på knappen OK.

Ställa in utlysningvinkeln (ZOOM)

Tryck på knappen ZOOM för att markera ZOOM. Vrid sedan på ratten för att justera inställningen.

- Om du väljer A (automatiskt läge) används en automatisk inställning. Den automatiska inställningen kan ha ett värde mellan 12 mm och 75 mm.
- När blixthuvudet är justerat för fotografering med indirekt (studsad) blyxt går det inte att välja A (automatiskt läge).
- Om du väljer M (manuellt läge) kan du ställa in en utlysningvinkel mellan 12 mm och 75 mm.

Tryck på knappen OK.

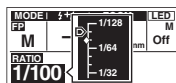
Ställa in blyxtstyrkan (RATIO) i läget FP M

Tryck på knappen $\frac{1}{2}$ för att markera RATIO. Vrid sedan på ratten för att justera inställningen.

- Det går att ställa in ett värde för blyxtstyrkan från 1/1 till 1/128.*1

*1 Du kan välja att justera i steg om 1/2 EV eller 1/3 EV. (s. 26)

*2 På skalan som visas anger \blacktriangleright det aktuella valet. \diamond är den tidigare inställningen.



Visning på skala*2

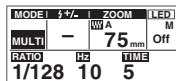
Tryck på knappen OK.

Avfira blixten upprepade gånger med jämna intervall (läget MULTI)

I det här läget avfyras blixten flera gånger med jämna intervall under en och samma exponering. På så vis kan du fånga motivets rörelse i en enda bild. Det maximala antalet avfyrade blyxtar varierar beroende på inställningen av blyxtstyrkan. Normalt används en lång slutartid, på upp till 60 sekunder, för den här typen av fotografering. Du kan endast välja detta läge om du använder en Olympus-kamera med stöd för denna funktion.

1 Tryck på knappen MODE. Vrid sedan på ratten för att välja MULTI. Tryck på knappen OK för att bekräfta.

2 Justera inställningarna.



Ställa in utlysningvinkeln (ZOOM)

Tryck på knappen ZOOM för att markera ZOOM. Vrid sedan på ratten för att justera inställningen.

- Om du väljer A (automatiskt läge) används en automatisk inställning. Den automatiska inställningen kan ha ett värde mellan 12 mm och 75 mm.
- När blixthuvudet är justerat för fotografering med indirekt (studsad) blyxt går det inte att välja A (automatiskt läge).
- Om du väljer M (manuellt läge) kan du ställa in en utlysningvinkel mellan 12 mm och 75 mm.

Tryck på knappen OK.

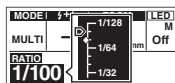
Ställa in blyxtstyrkan (RATIO)

Tryck på knappen $\frac{f}{\%}$ för att markera RATIO. Vrid sedan på ratten för att justera inställningen.

- Det går att ställa in ett värde för blyxtstyrkan från 1/4 till 1/128.*1

*1 Du kan välja att justera i steg om 1/2 EV eller 1/3 EV. (s. 26)

*2 På skalan som visas anger \blacktriangleright det aktuella valet. \diamond är den tidigare inställningen.



Visning på skala*2

Tryck på knappen OK.

Ställa in blyxtfrekvensen (Hz)

Tryck på knappen MODE. Tryck sedan på pilknapparna \triangleleft \triangleright för att markera Hz. Vrid på ratten för att justera inställningen.

- Du kan ställa in en frekvens mellan 1 och 100.

Tryck på knappen OK.

Ställa in antalet avfytrade blyxtar (TIME)

Tryck på knappen MODE. Tryck sedan på pilknapparna \triangleleft \triangleright för att markera TIME. Vrid på ratten för att justera inställningen.

- Den maximala inställningen för antalet avfytrade blyxtar varierar beroende på inställningen av blyxtstyrka (RATIO).

Tryck på knappen OK.

Ställa in slutartiden på kameran

Ställ in slutartiden utifrån blixtfrekvensen och antalet avfytrade blixtar som har ställts in på blixten, enligt beskrivningen nedan.

Slutartid (i sekunder) \geq antalet avfytrade blixtar (TIME) \div blixtfrekvensen (Hz)

Exempel:

Om antalet avfytrade blixtar (TIME) har satts till "10" och blixtfrekvensen (Hz) har satts till "5", ska slutartiden vara längre än värdet (i sekunder) som räknas ut med följande formel.

$$10 \div 5 = 2$$

Fotograferingstips

Justera ljusfördelningen

Du kan välja mellan standardläge och vidvinkelläge. Vidvinkelläget är användbart när du vill lysa upp omgivningen mer enhetligt. När utlysningvinkeln är 12 mm eller mindre ändras inte ljusfördelningen.

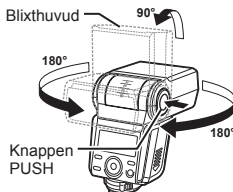
1 Håll ned knappen ZOOM tills "W" (vidvinkel) visas på kontrollpanelen.

- För att lämna inställningen håller du ned knappen ZOOM tills "W" (vidvinkel) försvinner från kontrollpanelen.

MODE	i+/-	ZOOM	LED
TTL	0.0	25mm	Off
RANGE	0.7~8.0m		

Vinkla blixthuvudet (fotografering med indirekt blykt)

Genom att ändra blyktljusets vinkel i förhållande till motivet kan du ändra skuggornas utseende. Du kan även låta ljuset studsas mot taket eller väggarna för att ge motivet mjukare skuggor.



1 Håll ned knappen PUSH och vinkla blykthuvudet uppåt, nedåt, åt vänster eller åt höger.

Studs a blyxtljuset (indirekt blyxt)

Du kan göra ljuset från blyxten mjukare genom att låta det studs a mot taket eller väggarna.

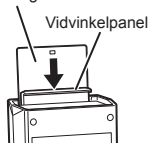
- Om du sätter ZOOM (utlysningvinkeln) till A (automatiskt läge), sätts utlysningvinkeln för fotografering med indirekt (studsad) blyxt till inställningen "Bounce zoom". (s. 26)

Skapa en ögonreflex-effekt

Om du använder plattan för ögonreflexer i samband med fotografering med indirekt (studsad) blyxt, kan du skapa reflexer i ögonen på personerna du fotograferar. Det ger dem ett mer dynamiskt uttryck.

- 1 Håll ned knappen PUSH och vinkla blyxthuvudet 90 grader uppåt.
- 2 Dra ut vidvinkelpanelen.
 - Plattan för ögonreflexer åker ut tillsammans med vidvinkelpanelen.
- 3 Skjut tillbaka vidvinkelpanelen (och enbart den).

Platta för ögonreflexer



Öka utlysningvinkeln (vidvinkelpanel)

Använd vidvinkelpanelen när du använder ett objektiv med en brännvidd på 12 mm (24 mm*) eller mindre. Utlysningvinkeln blir 7 mm. Vidvinkelpanelen är även användbar om du exempelvis vill sprida (diffusera) ljuset vid fotografering på kortare avstånd än en meter.

* Brännvidd för 135-formatet (35 mm-film)

- 1 Dra ut vidvinkelpanelen och sätt den framför blyxthuvudet.
 - Plattan för ögonreflexer åker ut tillsammans med vidvinkelpanelen.
 - Inställningen för ZOOM (utlysningvinkeln) följer inställningen för "Wide panel". (s. 26)

Vidvinkelpanel/
platta för ögonreflexer



- 2 Skjut tillbaka plattan för ögonreflexer (och enbart den).
 - ❗ Vinkla inte vidvinkelpanelen uppåt.

Trådlös fotografering

Du kan fota en bild med användning av en eller flera blixhtar som är placerade en bit bort från kameran. Genom att justera blixternas positioner och inställningar kan du skapa många olika ljussättningseffekter.

Den här blixten har stöd för trådlös fotografering via både radiokommunikation och optisk kommunikation.

Skillnader mellan radiokommunikation och optisk kommunikation

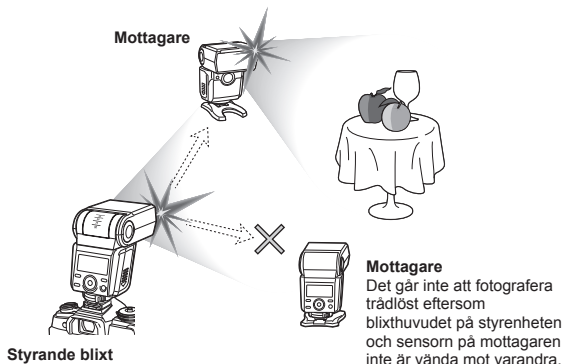
Trådlös fotografering via radiokommunikation har vissa fördelar framför trådlös fotografering via optisk kommunikation. Trådlös fotografering som är mindre känslig för hinder och de omgivande ljusförhållandena gör att du kan placera mottagarna med större flexibilitet och du får fler alternativ i valet av fotograferingsplats.

Nedanstående tabell visar de främsta funktionella skillnaderna mellan de båda metoderna.

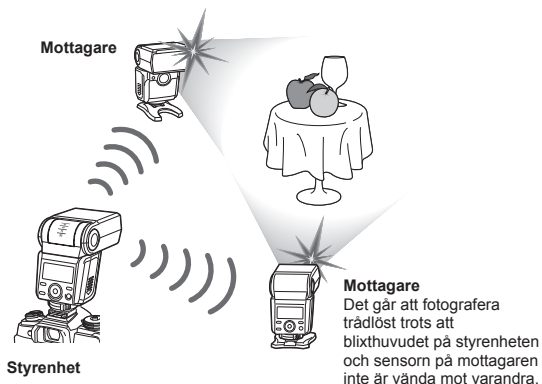
Funktion	Radiokommunikation	Optisk kommunikation
Maximalt kommunikationsavstånd	Ca 30 meter	Upp till ca 5 meter*
Grupper	3 grupper (A/B/C)	3 grupper (A/B/C) + 1 master-blixt
Kommunikationskanaler	1 till 15	1 till 4

* Det maximala avståndet varierar beroende på mottagarens vinkel och kompatibiliteten mellan blixten och mottagaren.

Optisk kommunikation



Radiokommunikation



Använda funktionen för radiokommunikation

Du kan använda den här blixten för att styra flera olika mottagare via radiokommunikation (användning som styrenhet). Du kan dock även använda en annan styrenhet för att styra den här blixten via radiokommunikation (användning som mottagare). Dessa funktioner går endast att använda med Olympus-produkter som har stöd för radiokommunikation.

Se Olympus webbplats för information om vilka produkter som har stöd för radiokommunikation.

Driftlägen

Den här blixten har följande driftlägen för radiokommunikation.

Styrenhet för radiokommunikation: Blixten styr mottagarna via radiokommunikation.

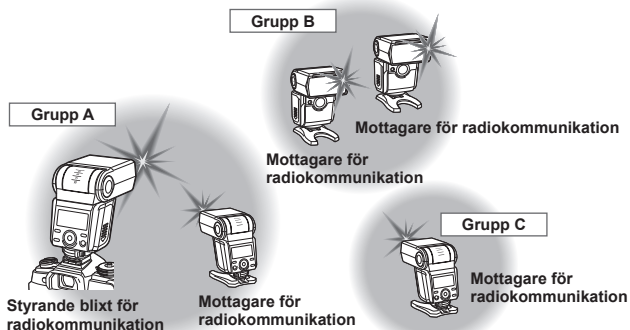
Styrande blyxt för radiokommunikation: Blixten styr mottagarna via radiokommunikation och avfyrrar en blyxt.

Mottagare för radiokommunikation (gruppstyrning): Blixten styr avfyrandet av blixten.

Mottagare för radiokommunikation (individuell styrning): Blixten styr avfyrandet av blixten med användning av dess egna inställningar.

Gruppstyrning

Om du sätter blixrens driftläge till styrenhet för radiokommunikation eller styrande blyxt för radiokommunikation kan du styra upp till tre grupper med mottagare för radiokommunikation. Inom varje grupp avfyra blyxtarna med samma inställningar. Genom denna funktion kan du fotografera med en rad olika ljussättningseffekter.



Kommunikationsavstånd

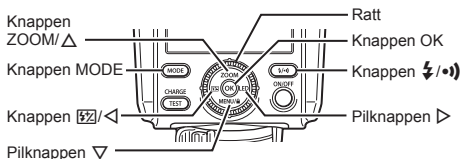
Det maximala avståndet för radiokommunikation med den här blyxten är ca 30 meter (baserat på Olympus mätförhållanden).

- Avståndet förutsätter att det inte finns några hinder eller avskärmande material i vägen eller några radiostörningar från andra enheter.
- Det möjliga kommunikationsavståndet kan vara kortare till följd av enheternas placering, den omgivande miljön, väderförhållandena och andra faktorer.

Frekvens

Den här produkten använder 2,4 GHz-bandet för trådlös kommunikation. Det kan dock hända att andra trådlösa apparater använder samma frekvens.

Fotografering via radiokommunikation



Använda blixten som styrenhet/styrande blyxt för radiokommunikation

- Tryck på knappen [1/2]/●. Vrid sedan på ratten för att välja ett driftläge. Tryck på knappen OK för att bekräfta.

- Knappen CHARGE/TEST tänds med grönt sken.

[1/2]/●			
⚡			
CMD	⚡	CMD	↵
RCV		X-RCV	

När du väljer driftläge

Läget CMD

- Du kan använda blixten som styrenhet för radiokommunikation. (Blixten avfyras inte.)

MODE	+/-RATIO	FP	CH
A TTL	0.0		1
B TTL	0.0	Off	↵
C M	1/128		

Läget ⚡CMD

- Du kan använda blixten som styrande blyxt för radiokommunikation. (Blixten är inställd på grupp A.)

MODE	+/-RATIO	ZOOM	CH
A TTL	0.0	75 mm	1
B TTL	0.0	FP	↵
C M	1/8	Off	


- Tryck på knappen MODE. Tryck sedan på pilknapparna Δ ▼. Markera MODE (blyxtstyrningsläge) för en grupp för att ställa in gruppens blyxtstyrningsläge.

MODE	+/-RATIO	ZOOM	CH
A TTL	0.0	75 mm	1
B TTL	0.0	FP	↵
C M	1/8	Off	

- Vrid på ratten för att välja ett blyxtstyrningsläge och tryck sedan på knappen OK.
 - För närmare information, se beskrivningen av blyxtstyrningslägena (s. 9 till 12).
 - ❶ Om du inte vill använda en viss grupp väljer du "Off".

- Justera inställningarna.

Ställa in blixtkompensationen (⚡ +/-) i läget TTL eller FP TTL


Tryck på knappen  för att markera +/- RATIO. Vrid sedan på ratten för att justera inställningen.

- Det går att ställa in en blixtkompensation från -5 till +5.

MODE	+/- RATIO	ZOOM	CH
A	TTL 0.0	75 mm	1
B	TTL 0.0	FP	1
C	M 1/8	Off	1



Tryck på knappen OK.

Ställa in blyxtstyrkan (RATIO) i läget M, FP M eller MULTI

Tryck på knappen  för att markera +/- RATIO. Vrid sedan på ratten för att justera inställningen.

- Det går att ställa in ett värde för blyxtstyrkan från 1/1 till 1/128.*1

*1 Du kan välja att justera i steg om 1/2 EV eller 1/3 EV. (s. 26)

*2 På skalan som visas anger  det aktuella valet.  är den tidigare inställningen.

MODE	+/- RATIO	ZOOM	CH
A	TTL 0.0	1/16	1
B	TTL 0.0	1/8	1
C	M 1/8	1/4	1

Visning på skala*2

Tryck på knappen OK.

Ställa in utlysningvinkeln (ZOOM) i läget ⚡ CMD

Tryck på knappen ZOOM för att markera ZOOM. Vrid sedan på ratten för att justera inställningen.

- Om du väljer A (automatiskt läge) används en automatisk inställning. Den automatiska inställningen kan ha ett värde mellan 12 mm och 75 mm.
- När blyxthuvudet är justerat för fotografering med indirekt (studsad) blyxt går det inte att välja A (automatiskt läge).
- Om du väljer M (manuellt läge) kan du ställa in en utlysningvinkel mellan 12 mm och 75 mm.

Tryck på knappen OK.

Välja läget FP

Tryck på pilknapparna  för att markera FP. Vrid sedan på ratten för att justera inställningen.

- Det går att välja On (aktivera) eller Off (inaktivera).

MODE	+/- RATIO	FP	CH
A	TTL 0.0	On	1
B	TTL 0.0	Off	1
C	M 1/8	Off	1

Läget CMD

MODE	+/- RATIO	ZOOM	CH
A	TTL 0.0	12 mm	1
B	TTL 0.0	FP	1
C	M 1/8	On	1

Läget ⚡ CMD

- Se "Avfyra blyxten med en kort slutartid (läget FP TTL/FP M)" (s. 10) för närmare information.

Tryck på knappen OK.

Välj kanal (CH)

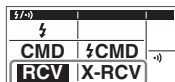
Tryck på pilknapparna <|> för att markera CH. Vrid sedan på ratten för att välja en kommunikationskanal. Tryck på knappen OK för att bekräfta.

- Du kan välja SCAN* eller en kanal mellan 1 och 15.
*Välj den här inställningen om kommunikationsförhållandena är dåliga på grund av störningar från andra enheter. När en oanvänd kanal visas automatiskt trycker du på knappen OK igen för att bekräfta.

5 Välj samma kanal på mottagarna som du valde på styrenheten/den styrande blixten för radiokommunikation.

Använda blixten som en trådlös mottagare

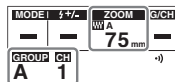
1 Tryck på knappen . Vrid sedan på ratten för att välja ett driftläge. Tryck på knappen OK för att bekräfta.



När du väljer driftläge

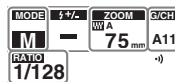
Läget RCV (gruppstyrning)

- I det här läget ställer du in blyxstyrningsläget och blyxstyrkan på styrenheten för radiokommunikation. Mottagaren för radiokommunikation (den här blixten) tar emot inställningsinformationen och avfyrningssignalen från styrenheten för radiokommunikation. Därefter avfyrrar mottagaren för radiokommunikation en blyx.



Läget X-RCV (individuell styrning)

- I det här läget ställer du in blyxstyrningsläget och blyxstyrkan på mottagaren för radiokommunikation (den här blixten). Mottagaren för radiokommunikation tar emot en avfyrningssignal från styrenheten för radiokommunikation. Därefter avfyrrar mottagaren för radiokommunikation en blyx med användning av dess egna inställningar.



2 Tryck på knappen MODE. Vrid sedan på ratten för att välja ett blyxstyrningsläge. Tryck på knappen OK för att bekräfta. (Endast för läget X-RCV.)

3 Justera inställningarna.

Ställa in utlysningvinkeln (ZOOM)

Tryck på knappen ZOOM för att markera ZOOM. Vrid sedan på ratten för att justera inställningen.

- Om du väljer A (automatiskt läge) används en automatisk inställning. Den automatiska inställningen kan ha ett värde mellan 12 mm och 75 mm.
- När blixthuvudet är justerat för fotografering med indirekt (studsad) blyxt går det inte att välja A (automatiskt läge).
- Om du väljer M (manuellt läge) kan du ställa in en utlysningvinkel mellan 12 mm och 75 mm.

Tryck på knappen OK.

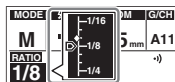
Ställa in blyxtstyrkan (RATIO) i läget X-RCV

Tryck på knappen $\frac{f}{z}$ för att markera RATIO. Vrid sedan på ratten för att välja en inställning.

- Det går att ställa in ett värde för blyxtstyrkan från 1/1 till 1/128.*1

*1 Du kan välja att justera i steg om 1/2 EV eller 1/3 EV. (s. 26)

*2 På skalan som visas anger \blacktriangleright det aktuella valet. \blacklozenge är den tidigare inställningen.

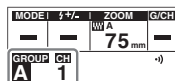


Visning på skala*2

Tryck på knappen OK.

Ställa in kommunikationsgruppen/-kanalen i läget RCV

- Välj samma grupp och samma kanal som du ställde in på styrenheten/den styrande blyxten för radiokommunikation.



Tryck på knappen MODE. Tryck sedan på pilknapparna \blacktriangleleft för att markera GROUP (kommunikationsgrupp). Vrid på ratten för att justera inställningen.

- Du kan välja grupp A, grupp B eller grupp C.

Tryck på knappen OK.

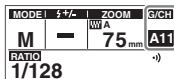
Tryck på knappen MODE. Tryck sedan på pilknapparna \blacktriangleleft för att markera CH (kommunikationskanal). Vrid på ratten för att justera inställningen.

- Du kan välja en kanal mellan 1 och 15.

Tryck på knappen OK.

Ställa in kommunikationsgruppen/-kanalen i läget X-RCV

- Välj samma grupp och samma kanal som du ställde in på styrenheten/den styrande blixten för radiokommunikation.



Tryck på knappen MODE. Tryck sedan på pilknapparna <> för att markera G/CH (kommunikationsgrupp/kommunikationskanal).

Vrid på ratten för att justera inställningen.

- Du kan välja mellan A1 till A15, B1 till B15 och C1 till C15.

Tryck på knappen OK.

Ställa in blixtfrekvensen (Hz) och antalet avfyrate blixtar (TIME)

- Den här inställningen behöver bara göras när du väljer läget MULTI i steg 2. Se "Avfyr blixten upprepade gånger med jämna intervall (läget MULTI)" (s. 11) för närmare information.

Trådlös optisk kommunikation

Vid fotografering med trådlös RC-blixtfunktion kan du använda kamerainställningarna för att styra flera olika blixtar genom optisk kommunikation. Den här funktionen kan bara användas med digitalkameror från Olympus som har stöd för trådlöst RC-läge.

Vid fotografering med optisk slavfunktion kan du styra blixten genom optisk kommunikation. Den här funktionen kan även användas med produkter som inte har stöd för RC-läget.



Det kan hända att blixten inte avfyras som den ska i följande situationer.

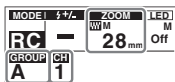
- Något blockerar ljuset från den styrande blixten.
- Mottagaren är utanför den styrande blixten räckvidd.
- Den styrande blixten och mottagaren är för långt ifrån varandra.
- Sensorn på mottagaren är inte vänd mot den styrande blixten på rätt sätt.
- Mottagaren befinner sig i en ljusstark miljö, till exempel utomhus en solig dag.

Se kamerans användarhandbok för mer information.

Fotografering med trådlös RC-blixt



- 1 Styrenheten kommunicerar med mottagarna med hjälp av ljus (en förblixt). Räckvidden varierar beroende på kameran/blixten som används.

- 1 Sätt kameran i RC-läge.
- 2 Ställ in kommunikationskanalen på kameran.
 - Se kamerans användarhandbok för närmare information.
- 3 Tryck på knappen . Vrid sedan på ratten för att välja läget  (blixt). Tryck på knappen OK för att bekräfta.
- 4 Tryck på knappen MODE och vrid sedan på ratten för att välja RC.
- 5 Justera inställningarna.



Ställa in kommunikationskanalen (CH)

- Välj samma kanal som du ställde in på kameran.

Tryck på knappen MODE. Tryck sedan på pilknapparna   för att markera CH. Vrid på ratten för att justera inställningen.

- Du kan välja en kanal mellan 1 och 4.

Tryck på knappen OK.

Ställa in kommunikationsgruppen (GROUP)

Tryck på knappen MODE. Tryck sedan på pilknapparna   för att markera GROUP. Vrid på ratten för att justera inställningen.

- Du kan välja grupp A, grupp B eller grupp C.

Tryck på knappen OK.



Ställa in utlysningvinkeln (ZOOM)

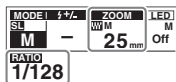
Tryck på knappen ZOOM för att markera ZOOM. Vrid sedan på ratten för att justera inställningen.

- Om du väljer A (automatiskt läge) används en automatisk inställning. Den automatiska inställningen kan ha ett värde mellan 12 mm och 75 mm.
- När blixthuvudet är justerat för fotografering med indirekt (studsad) blixt går det inte att välja A (automatiskt läge).
- Om du väljer M (manuellt läge) kan du ställa in en utlysningvinkel mellan 12 mm och 75 mm.

Tryck på knappen OK.

Fotografering med optisk slavfunktion

- 1 Tryck på knappen . Vrid sedan på ratten för att välja läget  (blixt). Tryck på knappen OK för att bekräfta.
- 2 Tryck på knappen MODE och vrid sedan på ratten för att välja läget SL M.



- 3 Justera inställningarna.

Ställa in utlysningvinkeln (ZOOM)

Tryck på knappen ZOOM för att markera ZOOM. Vrid sedan på ratten för att justera inställningen.

- Om du väljer A (automatiskt läge) används en automatisk inställning. Den automatiska inställningen kan ha ett värde mellan 12 mm och 75 mm.
- När blixthuvudet är justerat för fotografering med indirekt (studsad) blixt går det inte att välja A (automatiskt läge).
- Om du väljer M (manuellt läge) kan du ställa in en utlysningvinkel mellan 12 mm och 75 mm.



Tryck på knappen OK.

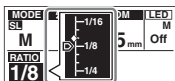
Ställa in blyxtstyrkan (RATIO)

Tryck på knappen  för att markera RATIO. Vrid sedan på ratten för att justera inställningen.

- Det går att ställa in ett värde för blyxtstyrkan från 1/1 till 1/128.*1

*1 Du kan välja att justera i steg om 1/2 EV eller 1/3 EV. (s. 26)

*2 På skalan som visas anger  det aktuella valet.  är den tidigare inställningen.



Visning på skala*2

Tryck på knappen OK.

Övriga inställningar

Sätta på LED-lampan





Du kan använda blixten som lampa.


- 1 Håll ned knappen LED tills  visas på kontrollpanelen.
 - För att stänga av lampan håller du ned knappen LED tills "Off" visas.
 - ❗ Du kan endast använda LED-lampan i läget ⚡ (blyxt).

MODE	±/∓	ZOOM	LED
FP	W/A	17 mm	M
TTL	0.0		LED
RANGE	0.60~10.4 m		

Förhindra oavsiktlig användning (knappås)

Du kan förhindra oavsiktlig användning av knapparna och ratten under fotografering.

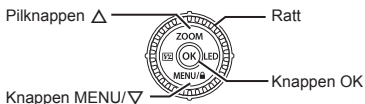
- 1 Håll ned knappen MENU/ tills  visas på kontrollpanelen.
 - För att lämna läget håller du ned knappen MENU/ tills  försvinner från kontrollpanelen.

MODE	±/∓	ZOOM	LED
TTL	0.0	25 mm	M
RANGE	0.7~8.0 m		
			

Inställningar på skärmen MENU

Du kan konfigurera olika funktioner för att göra det lättare att använda blixten.

Så gör du inställningar



Funktionsnamn Inställning

AF illum. mode	Auto
LED brightness	1/8
EV step	1/3
Bounce zoom	12
Value DIAL Set OK	

Meny

- 1 Tryck på knappen MENU.
- 2 Tryck på pilknapparna Δ ∇ och välj namnet på önskad funktion.
- 3 Vrid på ratten för att välja en inställning och tryck på knappen OK för att bekräfta.

Konfigurerbara funktioner

anger standardinställningen.

AF illum. mode: Du kan aktivera AF-belysningen via kameran.

Auto (för att använda AF-belysningen) / **Off** (för att stänga av funktionen)

LED brightness: Du kan justera LED-lampans ljusstyrka.

Från **1/1** (ljusstarkast) till **1/8** och vidare till **1/32** (ljussvagast)

EV step: Du kan ändra justeringsstegen för +/- (blixtkompensation/ blyxtstyrka).

1/3 / **1/2**

Bounce zoom: Du kan konfigurera inställningen för ZOOM (utlysningvinkeln) manuellt vid fotografering med indirekt (studsad) blyxt, även om du har satt ZOOM till A (automatiskt läge).

Från **12** till **75**

- ❗ Du kan inte konfigurera den här funktionen om du har satt "Wide panel" till "On" och dragit ut vidvinkelpanelen.

Wide panel: Inställningen för ZOOM (utlysningvinkeln) blir automatiskt 7 mm när du använder vidvinkelpanelen (s. 14).

On (för att aktivera funktionen) / **Off** (för att stänga av funktionen)

Flash cable: Du kan välja om en blyxtkabel ska användas eller inte.

On (för att använda en blyxtkabel) / **Off** (för att stänga av funktionen)

- ❗ Om du väljer "On" visas inget värde för RANGE (räckvidd för blyxtstyrning). Om du väljer "Off" förutsätts vid visningen av RANGE att du har monterat blyxten på kameran.

Zoom display: Du kan ändra hur ZOOM (utlysningvinkeln) visas.

Du kan visa brännvidden för ett Four Thirds-objektiv eller brännvidden baserat på 135-formatet (35 mm-film).

FT (Four Thirds-objektiv) / **135F** (35 mm-film)

m/ft: Du kan byta enhet för visningen av RANGE (räckvidd för blyxtstyrning).

m (meter) / **ft** (fot)

Front charge ind.: LED-lampan blinkar till för att visa när blixten är redo att avfyras.

Auto (för att aktivera funktionen) / **Off** (för att stänga av funktionen)

- ❗ Du kan endast konfigurera den här funktionen om du har satt MODE (blyxtstyrningsläget) till RC (s. 23) eller SL M (s. 24).

Back light mode: Du kan ställa in kontrollpanelens bakgrundsbelysning.

Auto (bakgrundsbelysningen tänds vid användning) /

On (bakgrundsbelysningen är alltid på) / **Off** (bakgrundsbelysningen är alltid av)

Back light timer: Du kan ange när kontrollpanelens bakgrundsbelysning ska stängas av.

Du kan ställa in hur lång tid det ska ta (i sekunder) innan bakgrundsbelysningen stängs av automatiskt om blixten inte används.

Från **1sec** till **5sec** och vidare till **15sec**

Beep: Ett pip-ljud anger när blixten är redo att avfyras.

Off (för att stänga av funktionen) / **On** (för att aktivera funktionen)

Reset: Du kan återställa standardinställningarna.

No (för att behålla de aktuella inställningarna) / **Yes** (för att återställa standardinställningarna)

Säkerhetsföreskrifter

Läs instruktionerna under VARNING och VAR FÖRSIKTIG noggrant för att garantera en säker användning. Dessa säkerhetsföreskrifter skyddar användaren och andra personer och förhindrar skada på egendom.



VARNING

Om du inte följer instruktionerna som anges vid den här symbolen kan det leda till personskador eller dödliga olyckor.

- Använd inte blyxt på platser där den kan utsättas för brandfarlig eller explosiv gas. Annars kan det leda till brand eller explosion.
- Du får inte löda direkt på produkten och inte heller ändra, göra om eller plocka isär den.
- Täck inte för blyxtlampan med din hand, och rör inte blyxtlampan efter att blixten har avfyrats flera gånger i följd. Det kan leda till brännskador.

- Vatten och främmande substanser inuti enheten kan orsaka brand eller elstötar. Om enheten tappas i eller utsätts för vatten eller om främmande substanser upptäcks inuti apparaten ska du stänga av strömmen omedelbart och avlägsna batterierna försiktigt. Kontakta din återförsäljare eller ett auktoriserat servicekontor för Olympus.
- Rikta inte blixten mot en person som kör ett motorfordon, det kan leda till en trafikolycka.
- Använd inte blixten eller AF-belysningen i omedelbar närhet av andra (särskilt småbarn). Förvara blixten utom räckhåll för barn. Ljus från blixten kan orsaka synförsämringar.
- För att undvika risk för kortslutning ska du inte använda batterier med skadat ytterhölje (skadad isolering).
- Blanda inte gamla och nya batterier, eller batterier från olika tillverkare.
- Låt inte metallföremål komma i kontakt med batteripolerna (+/-).



VAR FÖRSIKTIG

Om du inte följer instruktionerna som anges vid den här symbolen kan det leda till lättare personskador eller materialskador.

- Om du märker avvikelser såsom konstig lukt, oljud eller rök; sluta använda enheten. Annars kan det leda till brand eller brännsår. Avlägsna batterierna försiktigt så att du inte bränner dig, och kontakta din återförsäljare eller rådfråga ett auktoriserat servicekontor för Olympus.
- Det finns en risk för explosion om batteriet ersätts med fel typ av batteri.
- Använd inte enheten med våta händer. Detta kan orsaka tekniska fel eller elektriska stötar.
- Använd eller förvara inte batterier på platser som är utsatta för extremt höga temperaturer, såsom i direkt solljus, i ett stängt fordon en solig dag eller nära ett värmeelement.
- Kontinuerligt upprepade avfiringar kan leda till hälsorisker.
- Smuts eller vatten på kontakter kan orsaka felfunktion. Ta bort smuts, vatten och andra främmande ämnen innan du monterar enheten på kameran.

Använda funktionen för radiokommunikation

- När du använder funktionen för radiokommunikation måste du se till att följa alla lokala lagar och föreskrifter.
- Om du använder produkten utanför den region där du köpte den kan det hända att du bryter mot lokala föreskrifter gällande radiovågor. Olympus tar inget ansvar om så är fallet.
- Stäng av produkten inom sjukhus och på andra platser där det finns medicinsk utrustning.
Radiovågorna från produkten kan påverka medicinsk utrustning negativt och ge upphov till funktionsfel som resulterar i olycka.

- Stäng av produkten ombord på flygplan.
Användning av trådlösa enheter ombord kan hindra flygplanets säkra drift.

Enkel överensstämmelseförklaring

Härmed förklarar OLYMPUS CORPORATION att radioutrustning av typen IM011 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten av EU:s överensstämmelseförklaring är tillgänglig på följande Internet-adress: <http://www.olympus-europa.com/>



Denna symbol [överkorsad soptunna med hjul enligt WEEE bilaga IV] betyder att elektriska och elektroniska produkter ska avfallssorteras i EU-länderna.

Släng inte produkten i hushållsavfallet.

Lämna produkten till återvinning när den ska kasseras.

Funktion för trådlös radiokommunikation	
Kompatibel standard	IEEE 802.15.4 2405 – 2480 MHz 3 mW eller mindre
Firmware	Version 1.0 eller senare

Tekniska specifikationer

Produkttyp	Automatiskt styrd TTL-blixt	
Maximalt ledtal	Ca 42 (utlysningvinkel på 75 mm / standardljusfördelning, ISO 100•m)	
Utlsyningsvinkel	Automatisk / manuell Brännvidd: 12 mm till 75 mm (motsvarande brännvidd för 35 mm-film: 24 mm till 150 mm) / 7 mm (motsvarande brännvidd för 35 mm-film: 14 mm) vid användning av den inbyggda vidvinkelpanelen Ljusfördelningslägen: Standard / vidvinkel * * Samma ljusfördelning som i standardläget när utlysningvinkeln är 12 mm eller mindre.	
Blixtstyrningslägen	TTL / MANUAL / FP TTL / FP MANUAL / MULTI	
Blixtkompensation	±5 EV (steg: 1/3 EV eller 1/2 EV)	
Blixtstyrka, manuell	Från 1/1 till 1/128 (steg: 1/3 EV eller 1/2 EV)	
Blixtens varaktighet	Från ca 1/20 000 sekund (M 1/128) till 1/950 sekund (M 1/1)	
Blixtfrekvens* ¹	Ca 2,5 sekunder (vid användning av alkaliska batterier av typ AA) / ca 1,5 sekunder (vid användning av NiMH-batterier av typ AA)	
Antal avfyringar* ¹	Ca 240 avfyringar (vid användning av alkaliska batterier av typ AA) / ca 280 avfyringar (vid användning av NiMH-batterier av typ AA)	
Studsning av blixtljuset	Uppåt: 0° rakt framåt; från 0° till 90° uppåt Åt vänster/höger: 0° rakt framåt; från 0° till 180° åt vänster/höger med läsmekanism	
Inbyggda funktioner	Vidvinkelpanel, platta för ögonreflexer	
Trådlös radiokommunikation	Driftlägen	Styrenhet: Styrenhet / styrande blixt Mottagare: RCV (styrning från styrenhet) / X-RCV (styrning från mottagande blixt)
	Maximalt kommunikationsavstånd* ¹	Ca 30 m
	Frekvens	2,4 GHz-bandet
	Antal kanaler	15 (i styrenhetsläge, med automatisk kanalinställningsfunktion)
	Antal grupper	3; maximalt antal enheter: obegränsat
	Blixtstyrningslägen	TTL / MANUAL / FP TTL / FP MANUAL / Off

Trådlös optisk kommunikation	Driftlägen	RC (styrning från styrenhet) / SL MANUAL (manuell slav)
	Antal kanaler	4
	Antal grupper	4 grupper som kan styras individuellt (mottagare: 3; blixtpå kameran: 1)
	Blixtstyrningslägen	TTL / MANUAL / FP TTL / FP MANUAL / Off
LED-lampa/AF-belysning	Färg	Vitt ljus
	Belysningsvinkel	Ca 77° (motsvarar 14 mm utlysningsvinkel)
	LED-belysning	Ca 100 lux (1/1, 1 m), MANUAL (från 1/1 till 1/32 i steg om 1 EV); Off
	LED-lampans drifttid	Ca 1,8 timmar (vid användning av alkaliska batterier av typ AA)* ¹
Indikering för färdig laddning	Blinkande LED-lampa; pipande ljudsignal	
Strömförsörjning	Alkaliska batterier av typ AA x 4 / NiMH-batterier av typ AA x 4	
Skydd mot stänk (typ)	Klass 1 (IPX1)	
Temperatur/luftfuktighet vid användning* ²	Från -10 till 40 °C / från 30 till 90 %	
Temperatur/luftfuktighet vid lagring	Från -20 till 60 °C / från 10 till 90 %	
Mått	Ca 70,4 mm (B) x 106,3 mm (H) x 100,2 mm (D) [exklusive utskjutande delar]	
Vikt	303 g [exklusive batterier]	

Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

*1 Värdena bygger på Olympus testförhållanden och kan variera beroende på fotograferingsförhållanden. Värdena förutsätter användning av nya batterier eller fullt laddade uppladdningsbara batterier.

*2 Vid låga temperaturer ska du värma upp batterierna före användning. Lägg till exempel batterierna i fickan.

Tabell över ledtal

Värdena för utlysningsvinkel (ZOOM) anger brännvidden för ett Four Thirds-objektiv (enhet: mm). Värdena inom parentes anger brännvidden i 135-format (35 mm-film).

I standardblixtlägen (normal ljusfördelning, ISO 100)

Blixtstyrka (RATIO)	Utlysningsvinkel (ZOOM)						
	7 (14)	12 (24)	14 (28)	17 (35)	25 (50)	30 (60)	35 (70)
1/1	11,0	21,0	22,0	24,0	27,0	29,0	30,0
1/2	7,8	14,9	15,6	17,0	19,1	20,5	21,2
1/4	5,5	10,5	11,0	12,0	13,5	14,5	15,0
1/8	3,9	7,4	7,8	8,5	9,6	10,3	10,6
1/16	2,8	5,3	5,5	6,0	6,8	7,3	7,5
1/32	1,9	3,7	3,9	4,2	4,8	5,1	5,3
1/64	1,4	2,6	2,8	3,0	3,4	3,6	3,8
1/128	1,0	1,9	1,9	2,1	2,4	2,6	2,7
	40 (80)	45 (90)	52 (105)	60 (120)	67 (135)	75 (150)	
1/1	33,0	36,0	37,0	38,0	40,0	42,0	
1/2	23,3	25,5	26,2	26,9	28,3	29,7	
1/4	16,5	18,0	18,5	19,0	20,0	21,0	
1/8	11,7	12,7	13,1	13,4	14,1	14,9	
1/16	8,3	9,0	9,3	9,5	10,0	10,5	
1/32	5,8	6,4	6,5	6,7	7,1	7,4	
1/64	4,1	4,5	4,6	4,8	5,0	5,3	
1/128	2,9	3,2	3,3	3,4	3,5	3,7	

Super FP-blixtläge (normal ljusfördelning, ISO 100)

Blixtstyrka (RATIO)	Utljysningsvinkel (ZOOM)						
	7 (14)	12 (24)	14 (28)	17 (35)	25 (50)	30 (60)	35 (70)
1/1	6,5	12,5	13,1	14,3	16,1	17,2	17,8
1/2	4,6	8,8	9,3	10,1	11,4	12,2	12,6
1/4	3,3	6,3	6,6	7,2	8,0	8,6	8,9
1/8	2,3	4,4	4,6	5,1	5,7	6,1	6,3
1/16	1,6	3,1	3,3	3,6	4,0	4,3	4,5
1/32	1,2	2,2	2,3	2,5	2,8	3,1	3,2
1/64	0,8	1,6	1,6	1,8	2,0	2,2	2,2
1/128	0,6	1,1	1,2	1,3	1,4	1,5	1,6
	40 (80)	45 (90)	52 (105)	60 (120)	67 (135)	75 (150)	
1/1	19,6	21,4	22,0	22,6	23,8	25,0	
1/2	13,9	15,1	15,6	16,0	16,8	17,7	
1/4	9,8	10,7	11,0	11,3	11,9	12,5	
1/8	6,9	7,6	7,8	8,0	8,4	8,8	
1/16	4,9	5,4	5,5	5,7	6,0	6,3	
1/32	3,5	3,8	3,9	4,0	4,2	4,4	
1/64	2,5	2,7	2,8	2,8	3,0	3,1	
1/128	1,7	1,9	1,9	2,0	2,1	2,2	

Teknisk kundsupport i Europa:

Besök vår hemsida

<http://www.olympus-europa.com>

eller ring: Tel. 00800 - 67 10 83 00 (avgiftsfritt)

+49 40 - 237 73 899 (betalnummer)

utgivningsdatum 2018.10.

OLYMPUS®

The following importer description applies to products imported into the EU directly by OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG only.
OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG
Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany
Manufactured by OLYMPUS CORPORATION
2951 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo 192-8507, Japan

